

Assemblée d'Eloah

La vie éternelle, c'est qu'ils te connaissent, toi, le seul vrai Dieu, et celui que tu as envoyé, Jésus-Christ. Jn. 17:3

Le vrai sens de Shalom

(Droit d'auteur © 2020 Doug Hershey)

Quelle est la véritable signification de Shalom?



P.O. Box 45 • Rockton • Ontario • Canada • L0R1X0 • www.assemblyofeloah.org

Cet exposé peut être librement copié et distribué à condition qu'il soit copié intégralement sans modifications ni omissions. Les noms et adresses de l'éditeur et la note de droit d'auteur doivent être inclus. Aucun coût ne peut être exigé des récipiendaires des copies distribuées. De brèves citations sont permises dans des articles et des textes critiques sans enfreindre les droits d'auteur.

Beaucoup connaissent le mot hébreu shalom. Shalom signifie « paix » en français. Mais au-delà de cette simple définition, quelle est la véritable signification de « shalom »? La définition occidentale courante de la paix est l'absence de conflit ou de guerre, mais en hébreu, cela signifie bien plus.

Définition de Shalom en hébreu

La racine du mot Shalom est « shalam ». L'une des premières utilisations du mot shalam dans la Torah se trouve dans Exode 21 et 22. Dans ces 2 chapitres, il est utilisé 14 fois.

Moïse donne des instructions au peuple sur ce qu'il faut faire quand quelqu'un cause une perte matérielle ou en cas de vol de biens. Lorsqu'il y a perte ou blessure, le propriétaire est considéré comme manquant ou incomplet. La personne responsable devait corriger les choses.

Dans les traductions d'Exode 21-22, *shalam* est traduit par « dédomager », « doit sûrement payer », « faire une restitution complète » ou « rétablir ». L'ancienne signification hébraïque de shalam était « de rétablir (quelqu'un) à un état intact, sain ou autrement favorable ». Pas seulement en ce qui concerne la récupération pratique de choses qui ont été perdues ou volées. Mais avec un sentiment global de plénitude et d'exhaustivité dans l'esprit, le corps et la propriété.

Plénitude et bien-être

Ce sens de la plénitude se reflète dans le mot *Shalom*. Dans Genèse 43: 27-28, Joseph, encore non reconnu par ses frères, s'interroge sur leur santé et celle de son père.

Genèse 43: 27-28 Il leur demanda comment **ils se portaient**; et il dit: Votre vieux père, dont vous avez parlé, est-il **en bonne santé**? vit-il encore? ²⁸ Ils répondirent: Ton serviteur, notre père, est **en bonne santé**; il vit encore. (La version LSG utilisée partout, sauf indication contraire)

En hébreu, les mots « se portaient », et « en bonne santé » sont un seul mot: *Shalom*.

« Shalom » est-il aussi arabe?

En arabe, le mot pour paix, « Salam », semble très similaire, mais fait référence à un espoir de paix mondiale et à la fin de la guerre. Cependant, comme de nombreuses définitions hébraïques originales, Shalom va droit au cœur.

Le véritable shalom biblique signifie un sentiment intérieur de plénitude ou d'intégralité. Bien qu'il puisse décrire l'absence de guerre, la majorité des références bibliques se réfèrent à **une plénitude et une tranquillité** intérieures.

Comment utilisez-vous le mot « Shalom »?

En Israël aujourd'hui, quand vous saluez quelqu'un ou dites au revoir, vous dites, *Shalom*. Vous dites littéralement: « Puissiez-vous être plein de bien-être »

ou « que la santé et la prospérité soient avec vous ».

D'une certaine façon, c'est une bénédiction lorsqu'on part et qu'on arrive, peu importe le laps de temps et dans n'importe quelle situation. C'est ainsi que l'apôtre Paul, un rabbin juif, a terminé sa deuxième lettre aux Thessaloniens.

2 Thessaloniens 3: 16 **Que le Seigneur de la paix vous donne lui-même le paix en tout temps, de toute manière!** (SG21)

Alors qu'il terminait sa lettre, il enseignait la compréhension hébraïque du mot paix. Et il l'introduisait dans une culture qui commençait tout juste à connaître le Seigneur.

En hébreu moderne, une autre salutation courante est « ma shlom'kha » qui signifie « comment vas-tu? ». Pourtant, remarquez le mot *shalom* dedans. Littéralement, vous demandez « quel est votre plénitude? » ou « comment va votre paix? ». C'est une autre façon de proclamer la santé et la plénitude en saluant ceux qui vous entourent.

Jésus a-t-il utilisé le mot Shalom?

Sans aucun doute. Remarquez ce que Yeshua (Jésus) a dit quand Il a rencontré les disciples après la résurrection:

Luc 24: 36 Tandis qu'ils parlaient de la sorte, lui-même se présenta au milieu d'eux, et leur dit: **La paix soit avec vous!** (SG21)

Souvenez-vous, Yeshua est un rabbin juif de langue hébraïque. Il parle à des

disciples juifs à Jérusalem. Il aurait probablement souri à ses amis stupéfaits et aurait dit en hébreu « *shalom lehkhem* » (la paix soit avec vous).

Il n'est pas rare d'entendre cette salutation dans les rues d'Israël encore aujourd'hui. En fait, c'est la salutation la plus courante échangée entre les locuteurs hébraïques. Et même il y a deux mille ans, les disciples auraient pu l'entendre comme « *comment allez-vous les gars? Vous avez besoin d'un peu de paix intérieure!* »

La prochaine fois que vous saluerez un ami en hébreu pour lui dire « shalom » ou « comment allez-vous? », souvenez-vous que c'est plus qu'une simple salutation. Vous prononcez une bénédiction et souhaitez le bien-être des autres.

Signification de « Shabbat Shalom »

À la fin de chaque semaine dans les communautés juives du monde entier, vous entendriez un message d'accueil semblable, « Shabbat Shalom ».

Maintenant, avec une meilleure compréhension de *Shalom*, c'est une belle révélation lorsque nous le combinons avec le sens du mot *Shabbat*. Ce faisant, il peut revitaliser l'un des 10 commandements: celui d'honorer le sabbat.

Le mot hébreu *Shabbat* vient du mot hébreu *Lishbot*, qui signifie « arrêter » ou le mot hébreu *Lashevet*, qui signifie « s'asseoir ». Comme c'est approprié!

Nos vies sont en mouvement, surtout aujourd'hui. Il y a toujours des endroits où aller et des choses à faire.

Quand nous continuons à vivre un mode de vie non-stop, les choses deviennent stressantes, les priorités commencent à changer et notre concentration sur Dieu peut facilement s'estomper. Le Seigneur savait que nous aurions besoin de nous arrêter et de nous asseoir, sur une base hebdomadaire. Pas pour Son bien, mais pour le nôtre!

Paix et repos

Pour ceux d'entre nous qui aiment « faire avancer les choses », c'est une décision difficile. Si nous sommes honnêtes, ce n'est souvent pas une décision de prendre un jour de congé, mais une décision de faire confiance à Dieu.

Avons-nous confiance que Dieu est capable de faire pour nous en 6 jours ce qui nous prendrait 7 jours à accomplir? Lui faisons-nous suffisamment confiance pour nous aider à prioriser nos vies et à vivre la meilleure vie qu'il a conçue pour nous?

Lorsque nous essayons de tout faire par nous-mêmes, nous sommes vraiment aux prises avec des problèmes de confiance. Nous travaillons souvent plus dur en essayant de compenser pour les choses dans nos vies que nous avons perdu ou que nous avons peur de perdre. À long terme, cela fonctionne rarement. Bienvenue au mot, *Shalom*.

Le vrai sens de Shabbat

Et si un jour par semaine, nous nous concentrons non seulement sur un jour de repos, mais sur un jour de rétablissement de notre plénitude? Et si chaque semaine nous pouvions remplir complètement notre réservoir de vie dans nos corps, nos cœurs et nos esprits? C'est ce que fait le vrai shalom, si nous le permettons.

Lorsque notre paix est pleine et débordante, nous pouvons Lui faire confiance pour restaurer ce qui a pu être perdu la semaine dernière. Nous pouvons avancer avec confiance dans l'espoir que nous aurons tout ce dont nous avons besoin dans la semaine à venir. C'est à cela que sert le Shabbat. Le Shabbat est pour Shalom. Shabbat Shalom.

Chaque vendredi soir en Israël et dans les communautés juives du monde entier, vous entendrez le joyeux *Shabbat Shalom!* Encore une fois, c'est plus qu'une salutation. Son but est d'encourager les autres à entrer dans le temps hebdomadaire de restauration et de « guérison en quelque sorte » que Dieu a désigné.

Souhaiter la paix aux autres

Malgré toute la folie de la semaine, *Shabbat Shalom* dit: « **Puisses-tu terminer la semaine avec un repos qui apporte cette paix intérieure qui nous recentre sur Celui qui la donne.** »

Et aussi: « **Que votre semaine prochaine commence par ce sentiment de repos intérieur et de plénitude, où rien ne manque.** »

Au fond, c'est ça le Shabbat! Alors que la compréhension moderne de la paix cherche une pause dans la tourmente de la vie, une paix biblique s'adresse à nos cœurs. Si c'est ainsi que nous comprenons la paix biblique, alors soudainement beaucoup de versets prennent un tout nouveau sens.

Signification de Shalom dans la Bible

Avec cette pensée hébraïque de shalom à l'esprit, regardons quelques écritures communes sur la paix.

Dans l'ancien Israël

Nombres 6: 23-26 «Transmets ces instructions à Aaron et à ses fils: Voici comment vous bénirez les Israélites. Vous leur direz: ²⁴'Que Y^ehovah (l'Eternel) te bénisse et te garde! ²⁵Que Y^ehovah (l'Eternel) fasse briller son visage sur toi et t'accorde sa grâce! ²⁶Que Y^ehovah (l'Eternel) se tourne vers toi et te donne la paix!' (SG21)

Le contexte de la bénédiction d'Aaron est ironique (jeu de mots). Dieu dit à Aaron de bénir Israël avec paix pendant qu'ils se préparaient à aller conquérir la Terre Promise.

Si la paix signifie « l'absence de guerre », alors cela n'a pas de sens, puisqu'ils détruiraient bientôt les villes.

Dieu faisait référence à une paix intérieure et à une plénitude causées par le partage de son visage et sa protection. C'était la bénédiction dont Israël avait besoin!

Paix dans la bataille

Israël devait rarement connaître des temps de paix extérieure, mais même au milieu de la bataille, ils devaient avoir un repos intérieur provoqué par la présence du Seigneur, quelles que soient les circonstances extérieures - il devrait en être de même pour nous.

C'est Dieu qui donnait *shalom* à Israël. C'était alors un don comme c'est un don pour nous aujourd'hui. Lequel choisirons-nous? Allons-nous nous concentrer sur les conflits et le stress autour de nous ou choisirons-nous de vivre et de marcher dans le shalom qui nous est offert?

Nous sommes capables d'être en pleine paix dans nos cœurs, même en faisant face au chaos apparemment désordonné des événements de la vie qui nous entourent.

Jérusalem, ville de paix

Psaumes 122: 6-7 Demandez la paix de Jérusalem! Que ceux qui t'aiment jouissent du repos! ⁷Que la paix règne dans tes murs, et la tranquillité dans tes palais! (SG21)

Aujourd'hui, beaucoup prient pour la paix de Jérusalem en raison de la menace croissante des ennemis d'Israël. Cependant, **cette exhortation à prier n'est pas pour qu'Israël puisse vivre sans conflit. C'est pour que Jérusalem puisse accomplir son destin** tel que fixé par le Seul qui puisse apporter la restauration complète à la ville, que Jésus a appelée « la ville du grand Roi ».

Psaume 122: 6-7 devrait servir de prière pour le réveil spirituel d'Israël. Le verset 7 dit que nous prions pour la paix dans les murs et les palais de Jérusalem. C'est là que la vraie paix biblique se trouve — à l'intérieur.

Priez pour la plénitude et la restauration de Jérusalem pour toutes les choses qui lui ont été enlevées. Nous prions pour que la ville devienne tout ce que Dieu lui a destiné.

Le prince de la paix

Notre prière est qu'il puisse y avoir une telle plénitude et une telle sécurité dans ses palais qu'elle déborde sur les autres. Et surtout, priez pour que le Prince de la Paix vienne régner dans Sa ville de paix!

Comme le prophétisait Ésaïe 9: 6, cet Enfant qui nous est né pourrait être appelé le « **Prince de la plénitude intérieure [paix]** » et il est le seul qui puisse donner ce type de paix intérieure et de repos. La ville de paix sera entièrement complète (ou « sainte »), lorsque le Prince de la Paix établira son Royaume.

Dans cette perspective, lorsque nous prions le Psaume 122 pour la paix de Jérusalem, nous prions pour plus qu'un établissement extérieur de sûreté et de sécurité. Nous prions pour le retour du Messie d'Israël, le Prince de la Paix, et pour l'établissement de son trône à Jérusalem.

Paix sur la terre

Des anges sont apparus aux bergers de Bethléem, apportant de bonnes nouvelles qui seront une source de grande joie pour tous les peuples (Luc 2: 10). Après avoir donné des instructions sur la façon de trouver le bébé, de nombreux autres anges sont apparus proclamant la déclaration suivante:

Luke 2: 14 «Gloire à Dieu dans les lieux très hauts, paix sur la terre et bienveillance parmi les hommes!» (SG21)

Les anges sont des messagers de Dieu. Ils connaissent Sa présence et à quoi ressemble Son caractère. Ils demeurent continuellement en présence de la plénitude de Son *Shalom*. Pourtant, l'événement de la naissance de Jésus sur terre les a tout simplement époustoufflés!

L'Amour et la Paix de Dieu

Avec leur compréhension de qui est Dieu, et de Son amour et de Sa paix qui sont Son caractère, ils auraient pu le dire ainsi:

« Gloire à Dieu au plus haut des lieux! Nul n'est plus aimant et généreux que Celui qui personnifiait la paix pure parmi les hommes pécheurs! Quel plan stupéfiant! La plénitude de la Paix est maintenant physiquement sur terre comme un don d'amour à tous les hommes qu'Il favorise! »

Les anges ne disaient pas: « **Bon, Jésus est venu, alors vous pouvez arrêter de vous battre** ». Ce n'était pas la paix dont ils parlaient. C'était leur véritable étonnement que Celui qu'ils louaient se

soit placé dans l'incarnation de la Paix parfaite sur terre. Il l'a fait comme un don. Gloire à Dieu au plus haut des lieux!

Qu'est-ce que Jésus a dit à propos de la paix?

Matthew 5: 9 Heureux ceux qui procurent la paix, car ils seront appelés fils de Dieu! (SG21)

Dans ce verset, Jésus ne se réfère pas aux médiateurs ou aux négociateurs politiques, mais à ceux qui portent un sens intérieur de la plénitude et de la sécurité qui n'est disponible que par la relation filiale avec Dieu. La signification de shalom est la connexion à Dieu.

Dans la compréhension biblique hébraïque du shalom, il y a un point où vous avez tellement de shalom qu'il déborde de vous et vous est repayé ou rendu aux autres. Alors que vous rendez les autres pacifiques et intérieurement complets, cela fait de vous un artisan de paix.

Jésus a dit que ces artisans de paix seront appelés fils de Dieu. Jésus a été appelé le Fils de Dieu. **En partageant la paix impossible à contenir de Dieu avec les autres, nous devenons comme Jésus.**

Peuple de Shalom

Comment obtenons-nous ce repos intérieur, cette plénitude et cette complétude? Il y en a beaucoup à travers le monde qui recherchent le sens du shalom et de la paix intérieure de multiples façons.

Alors qu'il y a une paix parfaite qui vient de la confiance en Dieu (Esaïe 26: 3), Jésus va un peu plus loin. Comme don de lui-même à ses disciples, il fait une distinction claire:

Jean 14: 27 Je vous laisse la shalom, je vous donne ma shalom. Je ne vous la donne pas comme le monde donne. (SG21)

Amen, Y^ehovah

À propos de l'auteur

DOUG HERSHEY



Doug Hershey partage le point de vue d'un historien et d'un conteur. Il est l'auteur du livre à succès ISRAEL RISING. Son nouveau cours vidéo en ligne, "10 prophéties accomplies dans notre vie" relie la prophétie biblique avec ses accomplissements en Israël aujourd'hui. Doug est le fondateur d'Ezra Adventures, une entreprise de voyages et d'éducation, spécialisée dans les voyages personnalisés exclusifs en petits groupes en Israël et au Moyen-Orient. Pour plus d'informations, rendez-vous sur DougHershey.co ou suivez Doug Hershey, auteur sur FB, IG et Youtube.